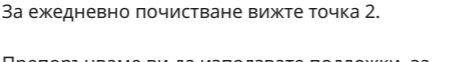


Български

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

- Непосредствено след премахване на предпазителя повърхността е особено чувствителна към издрасквания.
- За да я направите по-устойчива, измийте я с мека кърпа, навлажнена със сапунен разтвор (макс. 1%). Внимание! Не използвайте почистващи препарати, съдържащи спирт или абразиви.

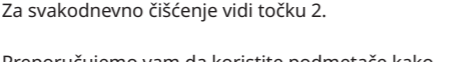
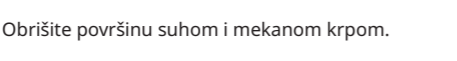


Препоръчваме ви да използвате подложки, за да предпазите повърхността на масата.

Hrvatski

UPUTE ZA NJEGU I ČIŠĆENJE

- Površina je posebno osjetljiva na ogrebotine nakon što skinete zaštitni film.
- Operite mekanom krpom i blagom sapunskom otopinom (maks. 1 %). Napomena! Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili abrazive.

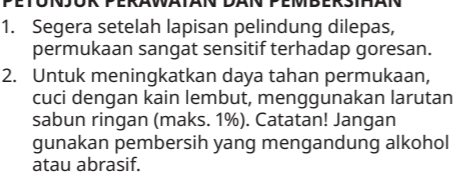


Obrišite površinu suhom i mekanom krpom.



За svakodnevno čišćenje vidite točku 2.

Preporučujemo vam da koristite podmetače kako biste zaštitili površinu svog stola.



Lap kering dengan kain lembut.

Untuk pembersihan harian: Lihat nomor 2.

Kami sarankan menggunakan tikar untuk melindungi permukaan meja anda.

Bahasa Malaysia

- Setelah lapisan pelindung permukaan ditanggalkan, ia mudah calar.
- Untuk meningkatkan ketahanan permukaan, cuci dengan kain lembut yang dibasahkan dengan larutan sabun lembut (mak. 1%). Nota! Jangan gunakan pencuci yang mengandungi alkohol atau bahan kasar.

Lap kering permukaan menggunakan kain lembut.

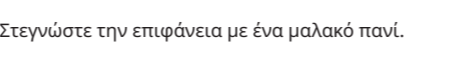
Untuk cucian harian, lihat poin 2.

Kami mengesyorkan penggunaan pelapik pinggan untuk melindungi permukaan meja anda.

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Αμέσως μόλις αφαιρέσετε το προστατευτικό φιλμ, η επιφάνεια είναι πολύ ευαίσθητη στα γδαρσίματα.
- Για να αυξήσετε την αντοχή της επιφάνειας, πλύντε την με ένα μαλακό πανί χρησιμοποιώντας μια αραιή διάλυση σαπουνιού (το πολύ 1%). Σημείωση! Μην χρησιμοποιείτε το οποιοδήποτε απορρυπαντικό που μπορεί να περιέχει οινόπνευμα ή λειαντικά.



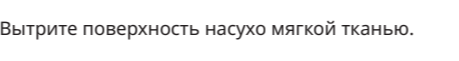
Για το καθημερινό καθάρισμα, βλέπε σημείο 2.

Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε σουπλά, έτσι ώστε να προστατεύεται η επιφάνεια του τραπεζιού σας.

Русский

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

- Сразу же после удаления защитной пленки поверхность будет очень чувствительна к появлению царапин.
- Чтобы повысить износостойкие качества поверхности, протрите ее мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном растворе (макс. 1%). Внимание! Не пользуйтесь средствами, содержащими спирт или абразивы.



Вытрите поверхность насухо мягкой тканью.

Для повседневного ухода см. пункт 2.

Чтобы защитить поверхность стола, рекомендуем использовать салфетки под приборы.

عربي
تعليمات النظافة و العناية
1. مباشرة بعد إزالة الغشاء الواقي يكون السطح حساسا للخدوش.
2. لزيادة مقاومة السطح، أغسله بقطعة ناعمة مرطبة في محلول صابون مخفف (1% حد أقصى) تنبيه! لا تستخدم منظفات تحتوي على كحول أو مواد كاشطة.
أمسح السطح بقطعة جافة ناعمة.
بالنسبة للنظافة اليومية أنظر النقطة 2.
نوصيك باستخدام مفارش الطاوات لحماية سطح طاولتك.

ไทย

คำแนะนำการดูแลรักษาและการทำความสะอาด

- หลังแกะแผ่นฟิล์มกับรอยออก อาจเกิดรอยขีดข่วนบนพื้นผิวได้ง่าย ควรระวังเป็นพิเศษ
- เพื่อเพิ่มความทนทานของพื้นผิว ใช้ผ้านุ่มขุบน้ำอุ่นอ่อน (ความเข้มข้นไม่เกิน 1%) เช็ดทำความสะอาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีส่วนผสมของแอลกอฮอล์ หรือสารกัดกร่อนเด็ดขาด

ใช้ผ้านุ่มเช็ดให้แห้ง

สำหรับการทำความสะอาดหลังใช้งานในแต่ละวัน ให้ปฏิบัติตามข้อ 2

ควรใช้แผ่นรองจาน เพื่อป้องกันพื้นโต๊ะเป็นรอย

Українська

ІНСТРУКЦІЇ З ДОГЛЯДУ ТА ЧИЩЕННЯ

- Одразу ж після видалення захисної плівки поверхня буде дуже чутлива до появи подряпин.
- Щоб підвищити зносостійкість поверхні, протріть її м'якою тканиною, змоченою у слабкому мильному розчині (макс. 1%). Увага! Не користуйтеся засобами, що містять спирт та абразиви.

Витріть поверхню насухо м'якою тканиною.

Рекомендації щодо повсякденного догляду див. у п. 2.

Ми рекомендуємо використовувати серветки під столові прибори для захисту поверхні стола.

Srpski

UPUTSTVA ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

- Neposredno po skidanju zaštitne folije, površina je naročito osetljiva na ogrebotine.
- Da povećáš otpornost površine, prebrišij je mekom krpom natopljenom u blagi rastvor deterđenta (maks. 1%). Pažnja! Ne koristi sredstva s alkoholom niti abrazive.

Obrišij površinu suvom mekom krpom.

За svakodnevno čišćenje, pogledaj tačku 2.

Preporučujemo da koristiš podmetače da zaštitiš površinu stola.

Slovenščina

NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

- Tako po odstranitvi folije je površina zelo občutljiva za praske.
- Odpornost lahko povečaš tako, da površino očistiš z blago milnico (največ 1% raztopino) in mehko krpo. Pomni! Ne uporabljaj čistil, ki vsebujejo alkohol ali abrazivna sredstva.

Površino do suhega obriši z mehko krpo.

Navodila za vsakodnevno čiščenje: glej točko 2.

Svetujemo vam, da uporabljate podloge za pogrinjke in s tem zaščitite svojo mizo.

Türkçe

BAKIM VE TEMİZLİK TALİMATLARI

- Koruyucu filmi çıkardıktan hemen sonra yüzey çiziklere karşı hassaslaşır.
- Yüzeyin dayanıklılığını artırmak için, yumuşak bir sabun çözümünde nemlendirilmiş bir bez ile yıkayın (maks. 1%). Not! Alkol ve aşındırıcı içeren temizleyicileri kullanmayın.

Yumuşak bir bez ile yüzeyi silin.

Günlük temizlik için 2'ye bakınız.

Masa yüzeyini korumak için tabak altlığı/amerikan servisi kullanmanızı tavsiye ederiz.

中文

保养和清洁说明

- 去掉保护膜之后，产品表面极易受到刮划。
- 为了增强产品表面的强度，可用软布在中性皂液（最大1%）中蘸湿，擦洗表面。注意！不要使用含酒精或磨擦剂的清洁剂。

用软布将表面擦干。

关于日常清洁，见第2点。

为了保护您的桌面，我们建议您使用桌垫。

繁中

保養及清潔說明

- 移除保護膜後，產品表面特別容易刮傷。
- 為增加產品表面的耐用性，可用沾有溫和肥皂液(濃度最大1%)的軟布清洗。注意！不可使用含酒精或磨砂劑的清潔劑。

用軟布擦乾表面。

為了解每天的清潔說明，請看第二點。

建議加放餐墊，保護桌面。